

翌朝
お渡し

Returned
the following morning.

SKI & SNOWBOARD HOT WAXING ホットワックスサービス

双板&单板 打蜡服务 / 雙板&單板 打蠟服務

お預かりしたスキー・スノーボードを翌朝までにワックス。雪質にあったワックスを選んで手作業で仕上げます。
志賀高原のプラチナスノーを存分にお楽しみください。

Your skis or snowboard will be waxed and ready by the next morning.
Suitable wax is chosen for the type of snow and then hand finished.

我们会在第二天早晨前为您的双板/单板打蜡。我们会根据雪质选择合适的蜡，并全程采用手工打蜡。
我們將於隔天早上以前為您寄放的雙板、單板打蠟。我們會選擇符合雪質的蠟，以手工進行作業。

東館・南館クロークまたは西館スクールカウンターで

Please visit to cloak in the East or South or the West Building's school counter.
东馆・南馆衣帽间或西馆教学柜台 / 東館・南館寄物處或西館滑雪學校櫃檯

当日17時 まで受付

Reception open until 5:00 p.m.

受理时间最晚为当天17时
當天 17 點以前受理

翌朝8時 お渡し

Returned at 8:00 a.m.
the following morning.

翌日早晨8時交付
隔日早上 8 點交付

ストレスから解放されて安全で快適に

You can enjoy the slopes safely without any stress.

尽享舒适安全的无压力滑雪 / 您可在此放鬆並安全舒適地滑雪

サービス内容 Included in the service 服务内容 / 服務内容

スキー板またはスノーボード板のクリーニング
+ワックス+スクレーピング+ブラッシング

Ski and snowboard cleaning. Plus waxing, scraping and brushing.

双板或单板的清洁+打蜡+刮蜡+刷板

單板或雙板的清潔+打蠟+刮蠟+拋光

1set ¥4,000 (税込/include tax)

受付: 8:00~17:00

Reception open until 5:00 p.m.

Returned at 8:00 a.m. the following morning.

受理时间最晚为当天17时 翌日早晨8時交付

當天 17 點以前受理。隔日早上 8 點交付

※東館・南館のお客様はクロークでご用命ください

Please ask at the cloak in either the East or South Building.

东馆和南馆的住客如有需要请至衣帽间申请

東館、南館的顧客請於寄物處告知您的需求

お申込み・お問合せは

西館スクール

(志鷹慎吾焼額山スノースクール)

West Building's Snow School

西館 焼額山滑雪学校

西館 燒額山滑雪學校

0269-24-2061

